

Bulletin de service

Voyages internationaux :
renseignements préliminaires

Janvier 2013

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Janvier			Janvier à janvier		
	2012	2013	2013 variation	2012	2013	2013 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	1 229 844	1 215 389	-1,2	1 229 844	1 215 389	-1,2
Résidents des États-Unis	1 011 258	1 002 431	-0,9	1 011 258	1 002 431	-0,9
Automobile	746 107	727 205	-2,5	746 107	727 205	-2,5
Même jour	500 052	471 272	-5,8	500 052	471 272	-5,8
Une nuit ou plus	246 055	255 933	4,0	246 055	255 933	4,0
Avion	195 813	198 202	1,2	195 813	198 202	1,2
Autocar	56 734	64 614	13,9	56 734	64 614	13,9
Train, bateau et autres moyens	12 604	12 410	-1,5	12 604	12 410	-1,5
Résidents de tous les autres pays	218 586	212 958	-2,6	218 586	212 958	-2,6
Directement	143 891	129 738	-9,8	143 891	129 738	-9,8
Via les États-Unis ²	74 695	83 220	11,4	74 695	83 220	11,4
Voyages des résidents du Canada ¹	4 879 547	5 006 177	2,6	4 879 547	5 006 177	2,6
Revenant des États-Unis	3 768 389	3 954 918	4,9	3 768 389	3 954 918	4,9
Automobile	2 944 612	3 115 516	5,8	2 944 612	3 115 516	5,8
Même jour	2 202 281	2 335 840	6,1	2 202 281	2 335 840	6,1
Une nuit ou plus	742 331	779 676	5,0	742 331	779 676	5,0
Avion	734 872	747 132	1,7	734 872	747 132	1,7
Autocar	74 081	76 791	3,7	74 081	76 791	3,7
Train, bateau et autres moyens	14 824	15 479	4,4	14 824	15 479	4,4
Revenant de tous les autres pays	1 111 158	1 051 259	-5,4	1 111 158	1 051 259	-5,4
Directement	881 905	826 579	-6,3	881 905	826 579	-6,3
Via les États-Unis ²	229 253	224 680	-2,0	229 253	224 680	-2,0
Total ¹	6 109 391	6 221 566	1,8	6 109 391	6 221 566	1,8

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Janvier											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2012	...	...	0	4 446	36 241	125 647	4 610	1 358	2 723	70 326	704	246 055
2013	...	...	0	4 422	34 694	129 145	4 211	1 156	2 609	78 817	879	255 933
Pourcentage	...	...	...	-0,5	-4,3	2,8	-8,7	-14,9	-4,2	12,1	24,9	4,0
Autres												
qu'automobile												
2012	482	9	1 763	625	32 587	107 938	2 833	2 059	23 376	44 589	8	216 269
2013	869	0	1 463	385	32 934	114 445	2 733	2 093	24 754	42 188	13	221 877
Pourcentage	80,3	-100,0	-17,0	-38,4	1,1	6,0	-3,5	1,7	5,9	-5,4	62,5	2,6
Total-Partiel												
2012	482	9	1 763	5 071	68 828	233 585	7 443	3 417	26 099	114 915	712	462 324
2013	869	0	1 463	4 807	67 628	243 590	6 944	3 249	27 363	121 005	892	477 810
Pourcentage	80,3	-100,0	-17,0	-5,2	-1,7	4,3	-6,7	-4,9	4,8	5,3	25,3	3,3
Autres pays ¹												
2012	1 222	0	1 320	69	35 980	85 715	419	160	12 868	77 042	76	214 871
2013	1 055	0	1 489	61	36 424	84 764	449	232	13 035	69 076	97	206 682
Pourcentage	-13,7	...	12,8	-11,6	1,2	-1,1	7,2	45,0	1,3	-10,3	27,6	-3,8
Total												
2012	1 704	9	3 083	5 140	104 808	319 300	7 862	3 577	38 967	191 957	788	677 195
2013	1 924	0	2 952	4 868	104 052	328 354	7 393	3 481	40 398	190 081	989	684 492
Pourcentage	12,9	-100,0	-4,2	-5,3	-0,7	2,8	-6,0	-2,7	3,7	-1,0	25,5	1,1

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à janvier											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2012	...	...	0	4 446	36 241	125 647	4 610	1 358	2 723	70 326	704	246 055
2013	...	...	0	4 422	34 694	129 145	4 211	1 156	2 609	78 817	879	255 933
Pourcentage	...	...	...	-0,5	-4,3	2,8	-8,7	-14,9	-4,2	12,1	24,9	4,0
Autres												
qu'automobile												
2012	482	9	1 763	625	32 587	107 938	2 833	2 059	23 376	44 589	8	216 269
2013	869	0	1 463	385	32 934	114 445	2 733	2 093	24 754	42 188	13	221 877
Pourcentage	80,3	-100,0	-17,0	-38,4	1,1	6,0	-3,5	1,7	5,9	-5,4	62,5	2,6
Total-Partiel												
2012	482	9	1 763	5 071	68 828	233 585	7 443	3 417	26 099	114 915	712	462 324
2013	869	0	1 463	4 807	67 628	243 590	6 944	3 249	27 363	121 005	892	477 810
Pourcentage	80,3	-100,0	-17,0	-5,2	-1,7	4,3	-6,7	-4,9	4,8	5,3	25,3	3,3
Autres pays ¹												
2012	1 222	0	1 320	69	35 980	85 715	419	160	12 868	77 042	76	214 871
2013	1 055	0	1 489	61	36 424	84 764	449	232	13 035	69 076	97	206 682
Pourcentage	-13,7	...	12,8	-11,6	1,2	-1,1	7,2	45,0	1,3	-10,3	27,6	-3,8
Total												
2012	1 704	9	3 083	5 140	104 808	319 300	7 862	3 577	38 967	191 957	788	677 195
2013	1 924	0	2 952	4 868	104 052	328 354	7 393	3 481	40 398	190 081	989	684 492
Pourcentage	12,9	-100,0	-4,2	-5,3	-0,7	2,8	-6,0	-2,7	3,7	-1,0	25,5	1,1

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Janvier			Janvier à janvier		
	2012	2013	2013 variation	2012	2013	2013 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	95 996	92 557	-3,6	95 996	92 557	-3,6
Belgique	1 911	1 939	1,5	1 911	1 939	1,5
Danemark	1 662	1 803	8,5	1 662	1 803	8,5
France	20 082	19 959	-0,6	20 082	19 959	-0,6
Allemagne	12 139	10 423	-14,1	12 139	10 423	-14,1
Grèce	696	684	-1,7	696	684	-1,7
Italie	3 525	4 119	16,9	3 525	4 119	16,9
Pays-Bas	3 612	3 469	-4,0	3 612	3 469	-4,0
Portugal	778	798	2,6	778	798	2,6
Espagne	1 956	1 928	-1,4	1 956	1 928	-1,4
Suède	2 759	2 888	4,7	2 759	2 888	4,7
Suisse	3 931	3 741	-4,8	3 931	3 741	-4,8
Royaume-Uni	27 814	26 548	-4,6	27 814	26 548	-4,6
Autre Europe	15 131	14 258	-5,8	15 131	14 258	-5,8
Afrique, total	4 743	4 706	-0,8	4 743	4 706	-0,8
Asie, total	71 405	66 286	-7,2	71 405	66 286	-7,2
Chine	19 345	16 718	-13,6	19 345	16 718	-13,6
Hong-Kong	8 891	5 716	-35,7	8 891	5 716	-35,7
Inde	6 983	6 423	-8,0	6 983	6 423	-8,0
Israël	2 443	2 240	-8,3	2 443	2 240	-8,3
Japon	9 344	10 274	10,0	9 344	10 274	10,0
Malaisie	423	358	-15,4	423	358	-15,4
Philippines	2 982	3 428	15,0	2 982	3 428	15,0
Singapour	1 157	1 384	19,6	1 157	1 384	19,6
Corée du Sud	9 177	10 429	13,6	9 177	10 429	13,6
Taiwan	3 501	2 220	-36,6	3 501	2 220	-36,6
Autre Asie	7 159	7 096	-0,9	7 159	7 096	-0,9
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	14 613	15 350	5,0	14 613	15 350	5,0
Jamaïque	968	955	-1,3	968	955	-1,3
Mexique	7 691	8 335	8,4	7 691	8 335	8,4
Trinité-et-Tobago	751	939	25,0	751	939	25,0
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	5 203	5 121	-1,6	5 203	5 121	-1,6
Amérique du Sud, total	13 246	13 960	5,4	13 246	13 960	5,4
Brésil	8 208	8 467	3,2	8 208	8 467	3,2
Autre Amérique du Sud	5 038	5 493	9,0	5 038	5 493	9,0
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	18 583	20 099	8,2	18 583	20 099	8,2
Australie	15 759	17 554	11,4	15 759	17 554	11,4
Nouvelle-Zélande	2 504	2 315	-7,5	2 504	2 315	-7,5
Autre Océanie	320	230	-28,1	320	230	-28,1
Total	218 586	212 958	-2,6	218 586	212 958	-2,6

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Janvier											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2012	...	...	0	16 650	113 997	384 668	43 153	10 851	26 793	145 904	315	742 331
2013	...	...	0	16 428	112 716	374 890	40 961	10 960	27 061	196 384	276	779 676
Pourcentage	...	...	...	-1,3	-1,1	-2,5	-5,1	1,0	1,0	34,6	-12,4	5,0
Autres												
qu'automobile												
2012	717	0	7 652	1 881	128 737	346 220	18 140	13 461	126 392	140 799	156	784 155
2013	1 917	0	7 045	2 029	132 029	356 553	16 972	14 077	124 442	141 833	49	796 946
Pourcentage	167,4	...	-7,9	7,9	2,6	3,0	-6,4	4,6	-1,5	0,7	-68,6	1,6
Total-Partiel												
2012	717	0	7 652	18 531	242 734	730 888	61 293	24 312	153 185	286 703	471	1 526 486
2013	1 917	0	7 045	18 457	244 745	731 443	57 933	25 037	151 503	338 217	325	1 576 622
Pourcentage	167,4	...	-7,9	-0,4	0,8	0,1	-5,5	3,0	-1,1	18,0	-31,0	3,3
Autres pays												
2012	179	0	5 905	582	268 718	532 833	22 713	22 298	105 055	152 853	22	1 111 158
2013	339	0	5 539	893	252 620	496 884	22 150	22 720	99 780	150 334	0	1 051 259
Pourcentage	89,4	...	-6,2	53,4	-6,0	-6,7	-2,5	1,9	-5,0	-1,6	-100,0	-5,4
Total												
2012	896	0	13 557	19 113	511 452	1 263 721	84 006	46 610	258 240	439 556	493	2 637 644
2013	2 256	0	12 584	19 350	497 365	1 228 327	80 083	47 757	251 283	488 551	325	2 627 881
Pourcentage	151,8	...	-7,2	1,2	-2,8	-2,8	-4,7	2,5	-2,7	11,1	-34,1	-0,4

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à janvier											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2012	...	...	0	16 650	113 997	384 668	43 153	10 851	26 793	145 904	315	742 331
2013	...	...	0	16 428	112 716	374 890	40 961	10 960	27 061	196 384	276	779 676
Pourcentage	...	...	...	-1,3	-1,1	-2,5	-5,1	1,0	1,0	34,6	-12,4	5,0
Autres												
qu'automobile												
2012	717	0	7 652	1 881	128 737	346 220	18 140	13 461	126 392	140 799	156	784 155
2013	1 917	0	7 045	2 029	132 029	356 553	16 972	14 077	124 442	141 833	49	796 946
Pourcentage	167,4	...	-7,9	7,9	2,6	3,0	-6,4	4,6	-1,5	0,7	-68,6	1,6
Total-Partiel												
2012	717	0	7 652	18 531	242 734	730 888	61 293	24 312	153 185	286 703	471	1 526 486
2013	1 917	0	7 045	18 457	244 745	731 443	57 933	25 037	151 503	338 217	325	1 576 622
Pourcentage	167,4	...	-7,9	-0,4	0,8	0,1	-5,5	3,0	-1,1	18,0	-31,0	3,3
Autres pays												
2012	179	0	5 905	582	268 718	532 833	22 713	22 298	105 055	152 853	22	1 111 158
2013	339	0	5 539	893	252 620	496 884	22 150	22 720	99 780	150 334	0	1 051 259
Pourcentage	89,4	...	-6,2	53,4	-6,0	-6,7	-2,5	1,9	-5,0	-1,6	-100,0	-5,4
Total												
2012	896	0	13 557	19 113	511 452	1 263 721	84 006	46 610	258 240	439 556	493	2 637 644
2013	2 256	0	12 584	19 350	497 365	1 228 327	80 083	47 757	251 283	488 551	325	2 627 881
Pourcentage	151,8	...	-7,2	1,2	-2,8	-2,8	-4,7	2,5	-2,7	11,1	-34,1	-0,4

Date de parution : Mars 2013

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2013.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.